

TOWER XL

INSTALLATION MANUAL



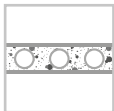
EN
795:2012
A + C

CEN/TS
16415:2013

UNI
11578:2015
A + C



C20/25



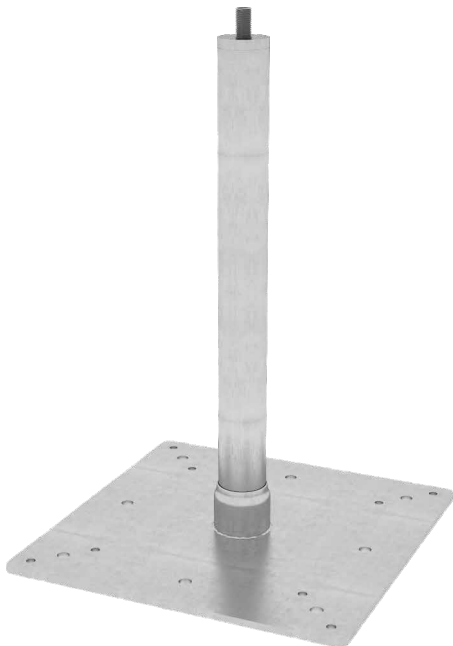
C45/55



CLT



Fe: min 0,75 mm



 **rothoblaas**

Solutions for Safety

SAFETY REGULATION

- IT** L'installazione e/o utilizzo del prodotto Rotho Blaas è permessa solo a personale esperto previa lettura e comprensione del **1 MANUALE D'INSTALLAZIONE** e delle **2 NORME DI SICUREZZA** nella lingua del relativo Paese di utilizzo.
- DE** Die Installation und/oder die Verwendung des Produkts von Rotho Blaas ist ausschließlich Fachpersonal vorbehalten, nachdem es das **1 INSTALLATIONS-HANDBUCH** und die **2 SICHERHEITSVORSCHRIFTEN** in der Sprache des Verwendungslandes gelesen und verstanden hat.
- EN** Only qualified personnel may install and/or use this Rotho Blaas product, after reading and understanding the **1 INSTALLATION MANUAL** and the **2 SAFETY REGULATIONS**, in the language of the country of use.
- ES** La instalación y/o el uso del producto Rotho Blaas solo están permitidos al personal experto después de haber leído y comprendido el **1 MANUAL DE INSTALACIÓN** y las **2 NORMAS DE SEGURIDAD** en el idioma del país en el que se utiliza.
- FR** Seul le personnel expérimenté peut installer et/ou utiliser ce produit Rotho Blaas, après avoir lu et compris le **1 MANUEL D'INSTALLATION** et les **2 NORMES DE SÉCURITÉ** dans la langue du pays où le produit est utilisé.
- PT** A instalação e/ou utilização do produto RothoBlaas só é permitida a pessoal especializado após a leitura e compreensão do **1 INFORMAÇÕES NECESSÁRIAS** e das **2 NORMAS DE SEGURANÇA** na língua do respetivo país onde será utilizado.
- RU** К установке и (или) использованию продукции Rotho Blaas допускается только высококвалифицированный персонал после обязательного прочтения и усвоения **1 РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ** и **2 ПРАВИЛ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ** на языке соответствующей страны использования.
- CS** Instalace a/nebo použití výrobku Rotho Blaas je povoleno pouze odborným osobám po přečtení a pochopení **1 NÁVODU K INSTALACI** a **2 BEZPEČNOSTNÍCH PŘEDPISŮ** v jazyce příslušné země použití.
- DA** Kun kvalificeret personale må installere og/eller bruge dette Rotho Blaas-produkt efter at have læst og forstået den **1 INSTALLATIONSMANUALEN** og **2 SIKKERHEDSFORSKRIFTERNE** på brugerens sprog.
- EL** Η εγκατάσταση ή/και η χρήση του προϊόντος Rotho Blaas επιτρέπεται μόνο σε έμπειρο προσωπικό που έχει διαβάσει και κατανοήσει τις **1 ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ** και τους **2 ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ** στη γλώσσα της σχετικής χώρας χρήσης.
- ET** Antud Rotho Blaasi toodet tohib paigaldada ja / või kasutada ainult kvalifitseeritud personal, kes on lugenud kasutamise riigi keeles **1 PAIGALDUSJUHENDIS** ja **2 OHUTUSESKIRJU** ning nendest aru saanud.
- FI** Tämän Rotho Blaas -tuotteen asennus ja/tai käyttö on sallittu vain asiantuntevan henkilöstön toimesta sen jälkeen, kun he ovat lukeneet ja ymmärtäneet **1 ASENNUSOHJEIDEN** ja **2 TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET** käyttömaan kielellä.
- HR** Postavljanje i/ili uporaba proizvoda Rotho Blaas dopuštena je samo stručnom osoblju koje je prethodno pročitao i razumjelo **1 UPUTA ZA MONTAŽU** kao i **2 PROPISE O SIGURNOSTI** na jeziku zemlje uporabe.

**1**

+

**2**

SAFETY INSTRUCTIONS

HU A Rotho Blaas termékét kizárólag hozzáértő személyzet szerelheti be és/vagy hasznáhatja, az adott országnak megfelelő nyelvű **1 TELEPÍTÉSI KÉZIKÖNYV** és **2 BIZTONSÁGI SZABÁLYOK** elolvasása és megértése után.

IS Aðeins þjálfað starfsfólk má setja upp og/eða nota þessa Rotho Blaas-vöru eftir að hafa lesið og skilið **1 UPPSETNINGARHANDBÓKAR** og **2 REGLUGERDIR UM ÖRYGGI** á tungumáli þess lands sem varan er notuð í.

LT Produktą „Rotho Blaas“ montuoti ir (arba) naudoti leidžiama tik patyrusiam personalui, prieš tai perskaičius ir supratęs **1 MONTAVIMO VADOVE** ir **2 SAUGOS TAISYKLES** atitinkamos šalies, kurioje eksploatuojama, kalbą.

LV Rotho Blaas produkta uzstādīšana un/vai lietošana ir atļauta tikai pieredzējušam darbiniekam pēc **1 UZSTĀDĪŠANAS ROKASGRĀMATĀ** un **2 DROŠĪBAS NOTEIKUMU** izlasīšanas un izpratnes attiecīgās valsts valodā, kurā produkts tiks lietots.

NL De installatie en/of het gebruik van het product Rotho Blaas is voorbehouden aan uitsluitend vakbekwaam personeel dat de **1 INSTALLATIEHANDLEIDING** en de **2 VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN** in de taal van het land van gebruik gelezen en begrepen heeft.

NO Dette Rotho Blaas-produktet skal bare installeres og/eller brukes av kvalifisert personell som har lest og forstått **1 INSTALLASJONSHÅNDBOKEN** og **2 SIKKERHETSFORSKRIFTENE**, på det språket som brukes i landet produktet anvendes.

PL Instalacji i/lub użytkowania produktu Rotho Blaas może dokonać wyłącznie doświadczony personel, który przeczytał i zrozumiał **1 MANUAL DE INSTALAÇÃO** oraz normy **2 BEZPIECZEŃSTWA** w języku kraju użytkowania.

RO Instalarea și/sau utilizarea produsului Rotho Blaas este permisă numai personalului expert, după ce a citit și înțeles **1 MANUALUL DE INSTALARE** și **2 NORMELE DE SIGURANȚĂ** în limba țării de utilizare a produsului.

SK Inštalácia a/alebo používanie produktu Rotho Blaas je povolené len skúsenému personálu po predchádzajúcom prečítaní a pochopení **1 NÁVODE NA INŠTALÁCIU** a **2 BEZPEČNOSTNÝCH NORIEM** v jazyku príslušnej krajiny používania.

SL Ta proizvod Rotho Blaas lahko namesti in/ali uporablja samo izkušeno osebe, ki je prebralo in razume vse **1 NAVODILIH ZA VGRADNJO** in **2 VARNOSTNE PREDPIS** v jeziku države njegove uporabe.

SV Endast erfaren personal får installera och/eller använda den här Rotho Blaas-produkten efter att **1 INSTALLATIONSANVISNINGARNA** och **2 SÄKERHETSFÖRESKRIFTER** har lästs igenom på språket i installationslandet.

TR Sadece yetkili personel, **1 KURULUM KILAVUZUNDA** ve **2 GÜVENLİK MEVZUATINI** (2) ürünün kullanıldığı ülke dilinde okuyup anladıktan sonra Rotho Blaas ürününü kurabilir ve/veya kullanabilir.

JA Rotho Blaas製品の施工および使用は、資格を有する専門家のみに許可されています。施工および使用の前に、必ず使用する国の言語で**1設置マニュアル**と**2安全規則**をお読み下さい。

ZH 只有具备合格资质的人员在阅读并理解以使用国的语言编写的**1安装手册**和**2安全规程**后才能安装和/或使用该Rotho Blaas产品。

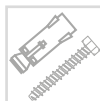
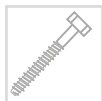
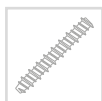
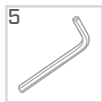
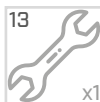
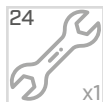
AR يمكن فقط للفنيين المؤهلين باستخدام أو تركيب منتج Rotho Blaas بعد قراءة وفهم دليل التثبيت **1** نظراً **2** السلامة **2** بلغة البلد المستخدم فيها المنتج



+



TOOLS



(1) VINYLESTER CHEMICAL
ANCHOR WITHOUT STYRENE

INFORMATION

Type

**Rothoblaas
TOWERXL**

Related standard(s)

**EN 795:2012 A+C
CEN/TS 16415:2013
UNI 11578:2015 A+C**

Maximum number of users

4 users

Name or logo of manufacturer/distributor

ROTHOBLAAS

Serial number and year of manufacture

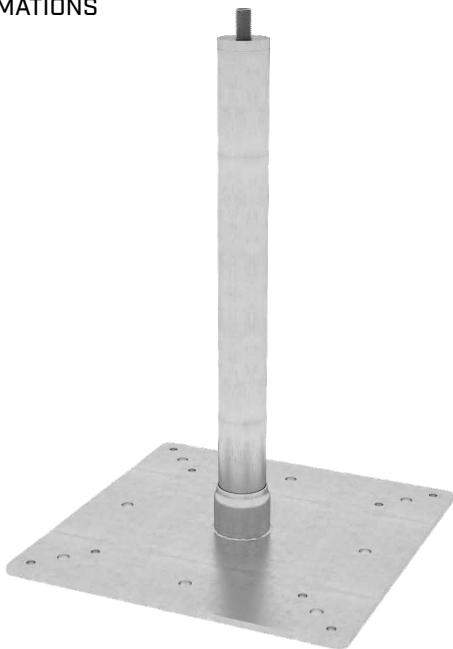
X/NN/YYYY



HOT DIP

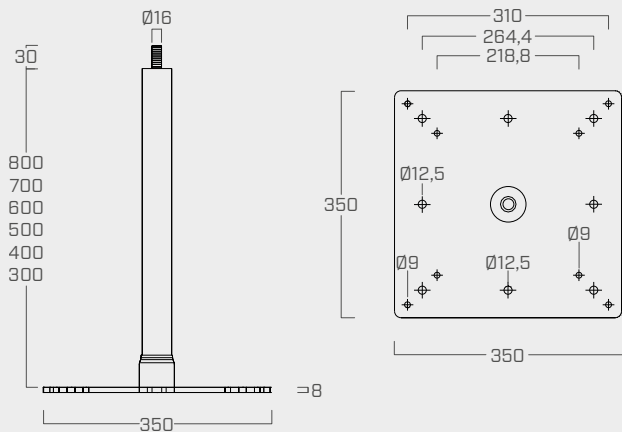
CEN/TS
16415:2013

UNI
11578:2015
A+C

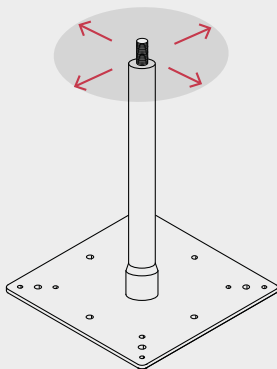


X/NN/YYYY

■ TOWER XL DIMENSIONS



■ LOAD TEST MODEL



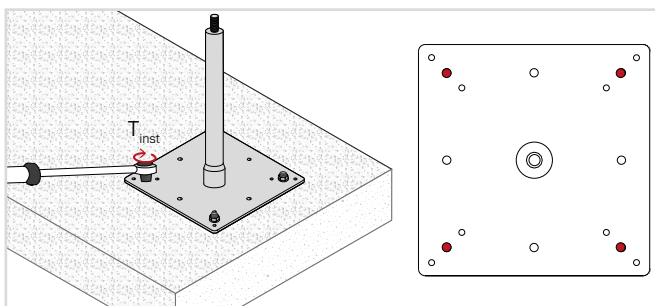
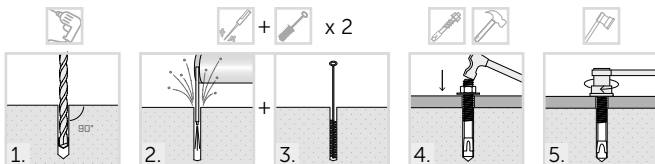
TOWER XL CONCRETE SUBSTRUCTURE



C20/25

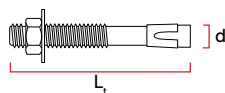
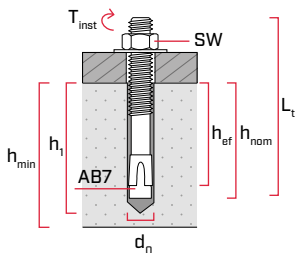


AB7



AB7

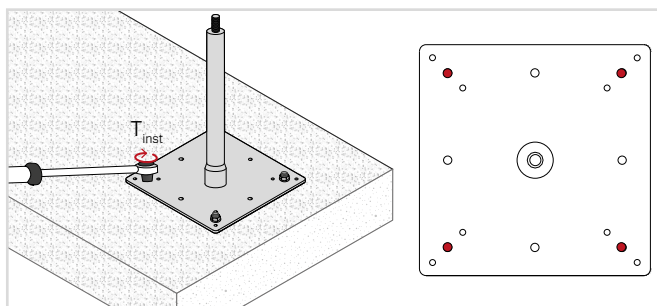
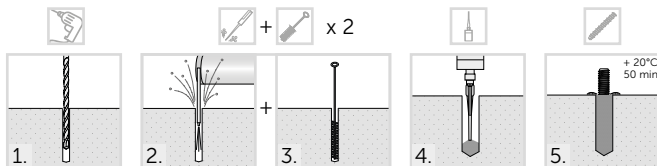
AB7



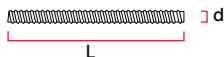
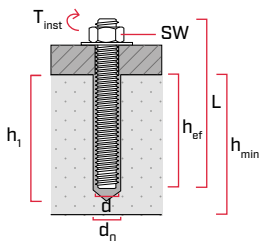
d	$= d_0 = M10$	h_{ef}	$= 50 \text{ mm}$
L_t	$= 75 \text{ mm}$	SW	$= 17 \text{ mm}$
h_1	$\geq 65 \text{ mm}$	T_{inst}	$= 35 \text{ Nm}$
h_{nom}	$= 55 \text{ mm}$	h_{min}	$\geq 100 \text{ mm}$

TOWER XL

CONCRETE SUBSTRUCTURE



M10 - 5.8 min



$$80 \leq h_{ef} \leq 200 \text{ mm}$$

$$h_{min} \geq h_{ef} + 30 \text{ mm}$$

$$L \geq h_{ef} + 20 \text{ mm}$$

$d = 10 \text{ mm}$	$SW = 17 \text{ mm}$
$d_0 = 12 \text{ mm}$	$T_{inst} = 20 \text{ Nm}$
$h_{min} \geq 100 \text{ mm}$	

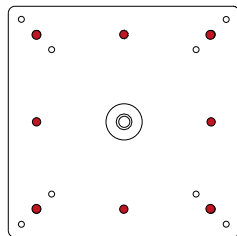
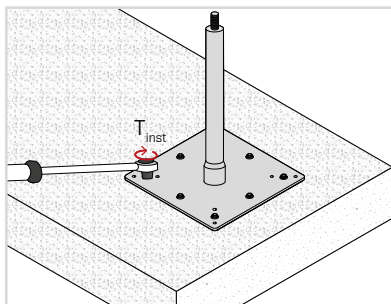
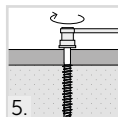
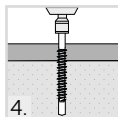
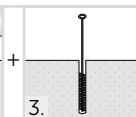
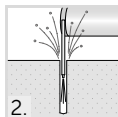
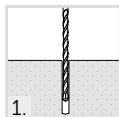
TOWER XL CONCRETE SUBSTRUCTURE



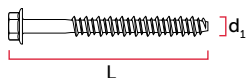
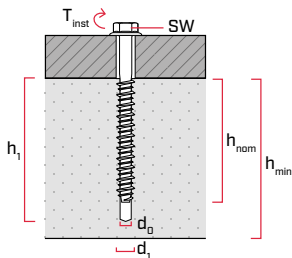
+



x 2



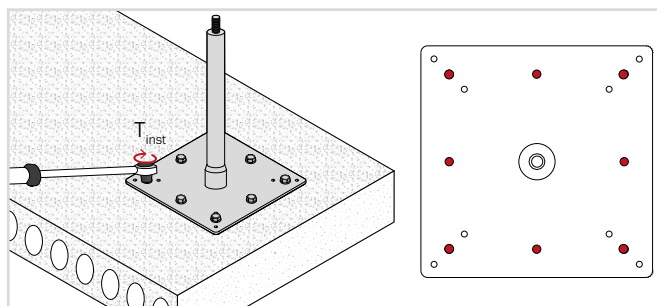
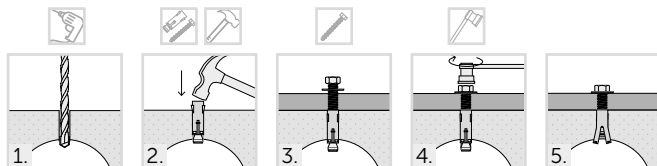
SKR CE 10 x 80 mm



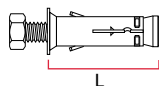
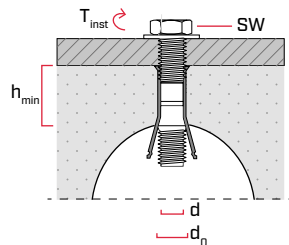
d_1	=	10 mm	h_{min}	≥	110 mm
L	=	80 mm	d_0	=	8 mm
h_1	≥	85 mm	SW	=	13 mm
h_{nom}	≥	70 mm	T_{inst}	=	50 Nm

TOWER XL

CONCRETE SUBSTRUCTURE



BEFTOWERXL1



$d = 10 \text{ mm}$
 $d_0 = 16 \text{ mm}$
 $L = 52 \text{ mm}$

$h_{min} \geq 30 \text{ mm}$
 $SW = 17 \text{ mm}$
 $T_{inst} = 20 \text{ Nm}$

TOWER XL

CLT SUBSTRUCTURE



CLT



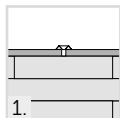
x8
VGS



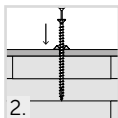
x8
HUS



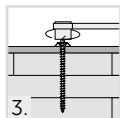
Nm



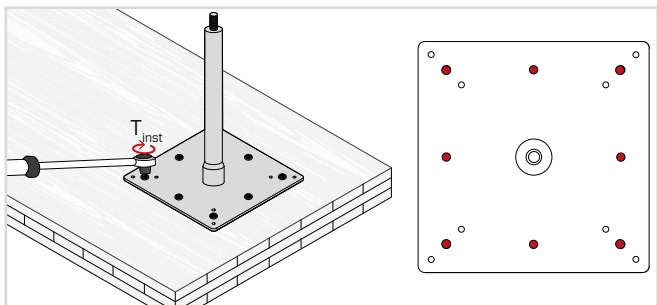
1.



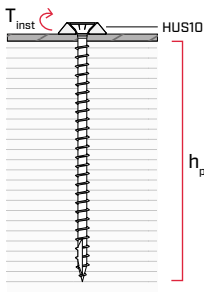
2.



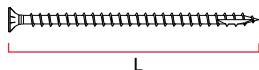
3.



VGS

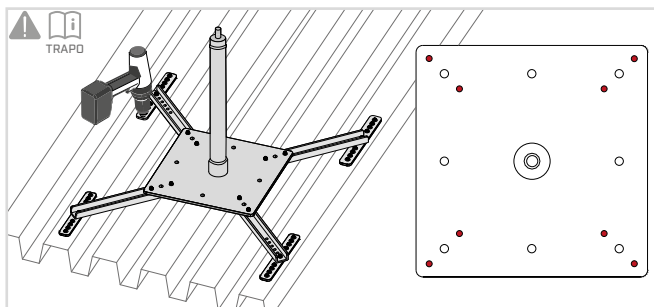
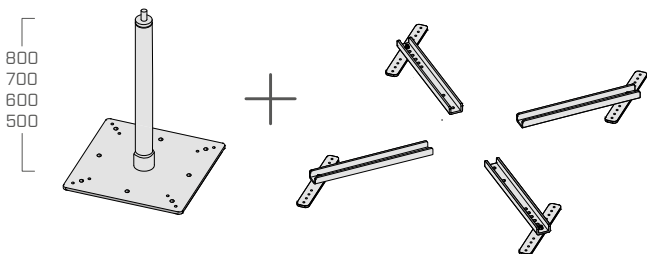


VGS 11 x L mm

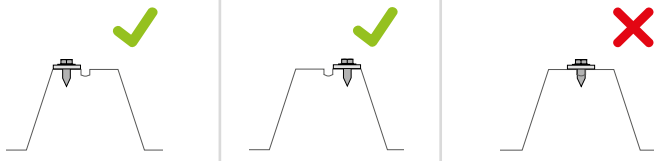


$h_1 \geq 100 \text{ mm}$	$h_{pd,min} \leq h_1$
$L \geq 100 \text{ mm}$	$h_{pd,min} \geq 83 \text{ mm}$
$L < 400 \text{ mm}$	$T_{inst} = 30 \text{ Nm}$
$L \geq 400 \text{ mm}$	$T_{inst} = 40 \text{ Nm}$

TOWER XL + TRAPO METAL SUBSTRUCTURE

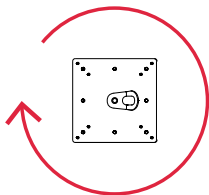


TOWER XL + TRAPO METAL SUBSTRUCTURE

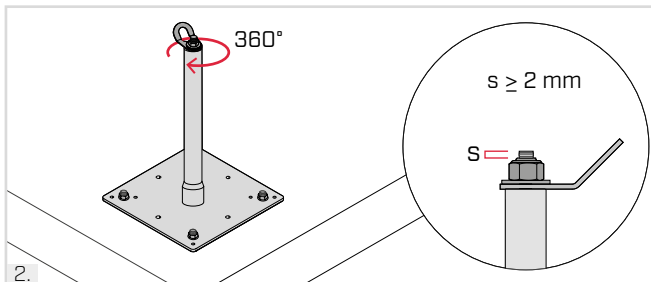
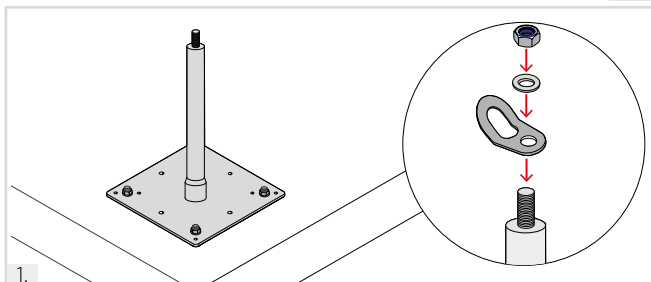


■ ANCHOR POINT

[EN 795:2012 A] [CEN/TS 16415:2013] [UNI 11578:2015 A]



■ TOWER XL + ADS01



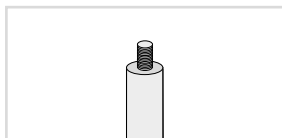
ANCHOR LINE

[EN 795:2012 C] [CEN/TS 16415:2013] [UNI 11578:2015 C]

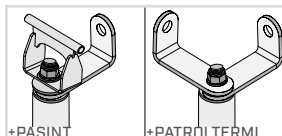
Γ X = min 2 m ————— X = max 15 m —————



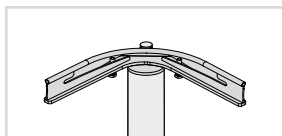
TOWER XL + PATROL



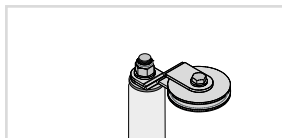
PATROLTERM L



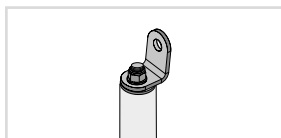
PASANG



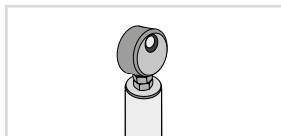
PATROLANG



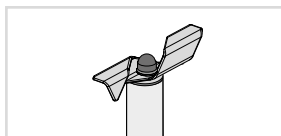
PATROLTERM



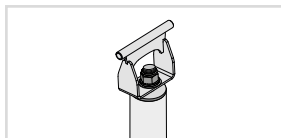
PATROLMED



PATROLINT



PASINT





Rotho Blaas SRL

07-19

Via dell'Adige N.2/1 | 39040, Cortaccia (BZ) | Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

